

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden, widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen.
This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

Pos.	Number	Qty	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1	0632082	4		Schraube	screw	vis
2	0667326	2		Schutzblech	protecting plate	tôle de protection
3	0665544	1	V	Kupplung	coupling	accouplement
4	0661829	1		Anbausatz	mounting kit	jeu de pièce
5	0668223	1		Luftmotor	air motor	moteur pneumatique
6	0667347	1		Materialpumpe	fluid pump	pompe de matériau
7	0666418	4		Abstandbolzen	spacer bolt	boulon
8	0460613	4		Scheibe	washer	rondelle
9	0460648	4		Mutter	nut	écrou
10	0667558	1	V	Dichtung	gasket	seal
11	0667557	1		Flansch	flange	collet
12	0460575	3		Scheibe	washer	rondelle
13	0489654	3		Schraube	screw	vis

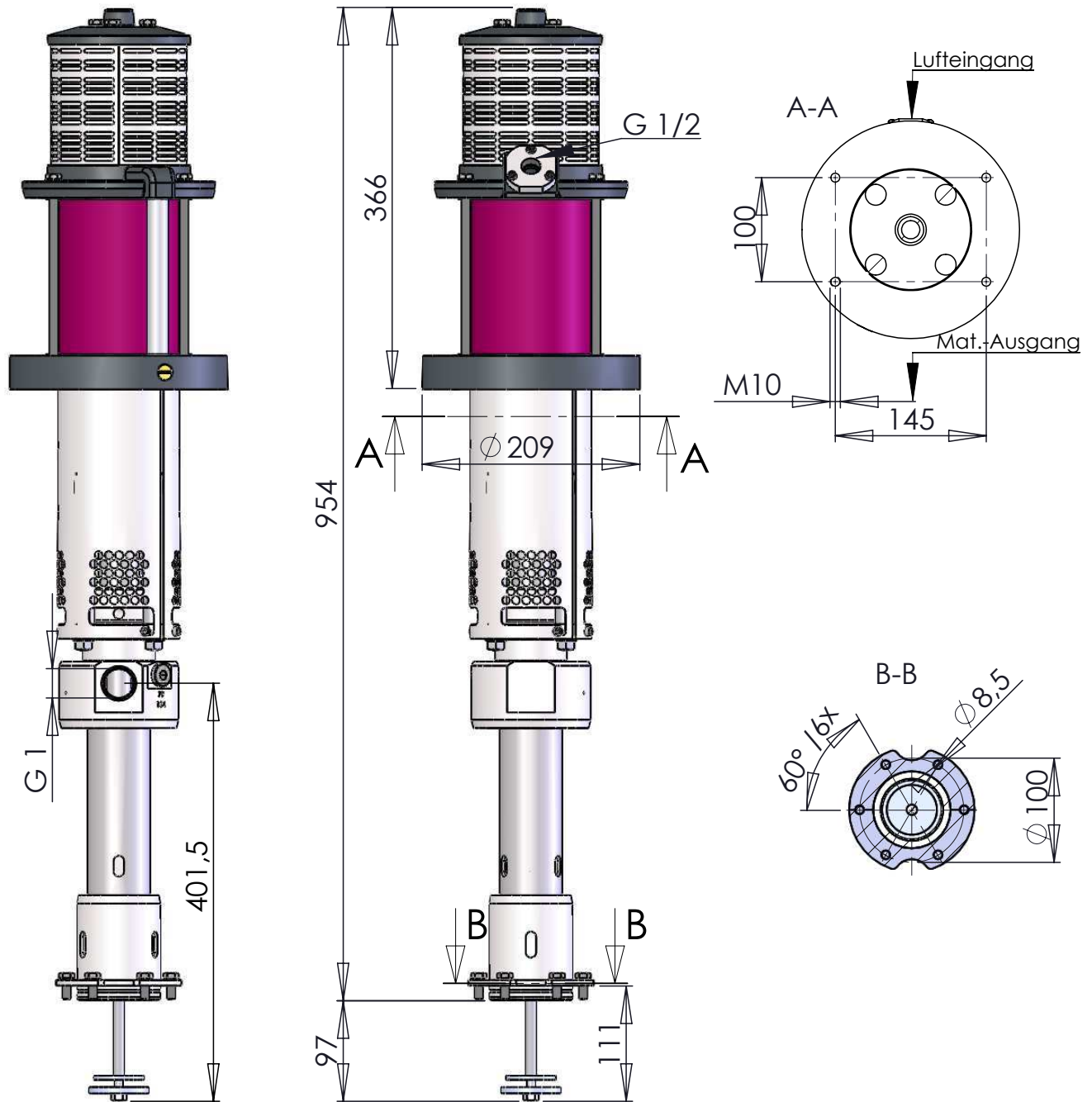
ohne Abbildung - not illustrated - sans illustration

Number	Qty	Lenght	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
0601632	1			Sicherheitsventil	safety valve	vanne de sécurité

V¹ = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles
D² = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints
R³ = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité		
Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
r	schwach / light / leger	222 / 0000016
b	mittel / medium / leger	243 / 0000015
schw	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20ml)	480 / 0000107
g	hochfest / high-streng / hauteistance (50ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour parties fabriqué de Cr/Ni (50ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux(50ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / activateur (500ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plastique (10ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
t	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/ 0000099
k	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/ 0000414

Betriebsmittel / Machinery materials / Equipement de production		
Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
F	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
FT	Spezialfett / special grease / graisse spéciale	0000423
T	Trennmittel / release agent / agent séperateur bei Verarbeitung von Isoyanate / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
M	Montagespray (für R- und RS- Ausführung) / assembly spray (for verssion R or RS) / aérosol d'assemblage (de version R et RS)	0000233
MS	Montagespray (für R- und RS- Ausführung) / assembly spray (for verssion R or RS) / aérosol d'assemblage (de version R et RS)	0000118
MT	Montagepaste (für hohe Temperaturen) / assembly paste (for high temperatures) d'assemblage (pour hautes températures)	0000057



Technische Daten:

Max.Förderleistung pro DH (in ccm): 79
Übersetzungsverhältnis: 24:1
Max.Lufteingangsdruck (in bar): 6 (87 psi)
Max.Arbeitsdruck (in bar): 144 (2089 psi)

Technical Data:

Output per cycle (ccm): 79
Pressure ratio: 24:1
Max. air inlet pressure (bar): 6 (87 psi)
Max. working pressure (bar): 144 (2089 psi)